

2010.December



內付誌
資已誌
國郵雜

台中郵局許可證
臺中字第1085號
臺灣郵政專中雜字第2025
號登記證登記為雜誌交寄

中 科 簡 訊

中華民國99年12月

Central Taiwan Science Park Newsletter



No.

75

監委視察二林園區

立法院教委會考察中科實中設校進度

赴澳洲參加亞洲科學園區協會聯合年會

專題報導

- 01 立法院教委會考察中科實中設校進度
- 02 台澳科技交流—赴澳洲參加亞洲科學園區協會聯合年會
- 04 監委視察二林園區—肯定中科重視民意與積極處理的態度
- 05 高等研究園區業務接軌工作如火如荼展開

園區要聞

- 06 行政院國土安全辦公室訪談紀要
- 06 中科輔導成果亮麗 康寧及瑞晶公司取得海關優質企業認證(AEO)
- 07 打造科技創新走廊
- 07 中科產學訓協會第一屆第三次會員大會 圓滿落幕
- 08 地方料理暨產業文化創意活動在中科
- 08 高科技設備前瞻技術發展計畫審議通過「億尚精密」及「上銀科技」公司 合計補助1381萬元
- 09 研發精進產學計畫共補助18件 總金額計5680萬元
- 10 參加99年度「跨領域科技管理國際人才培訓計畫」—足跡橫跨美國、日本和大陸
- 12 好鄰居，相見歡

科技小語彙

- 12 二氧化鈦光觸媒

產業脈動

- 13 中科新夥伴—第112次園區審議委員會通過碳基科技公司
- 13 99年1-10月營業額3116億元，創歷史新高

參訪交流

- 14 參訪交流

訓練講習

- 16 兩岸關係對中科產業未來發展影響
- 16 99年度發展產業工會座談會
- 17 生活法律處理專題講座
- 17 強化員工國際競爭力！中科多益機關團考

園區活動

- 18 友達、瑞晶及康寧公司獲得企業環保獎殊榮
- 19 表揚節約用水績優單位
- 19 TOSHMS績優廠商觀摩活動
- 20 ERT（緊急應變隊）競賽 康寧公司榮獲第一名、瑞晶公司A隊、B隊同獲第二名
- 21 事業廢棄物減量及再利用宣導說明會
- 21 營造工地觀摩

活動預告

- 22 100年度中科免費巡迴巴士乘車資訊

系列報導

- 23 后里滯洪公園的 卵葉菜藥藤

徵才訊息

- 24 十二月份徵才訊息

園區公告

- 25 中科電影院12月份大Fun送

發行人 楊文科

編輯顧問 陳銘煌、郭坤明

總編輯 王莉娟

編輯委員 劉明慰、張秀美、陳季媛、
鐘文傳、蘇郁惠、李淑宜、
王俊傑、任希文

執行編輯 王宏元

編輯小組 賴明志、李榮藝、陳益君、
陳冠宏、陳惠楓、楊琇喻、
張鈴卿、陳俊安、陳芙萱、
吳雪紅

校對 陳益君、吳雪紅、方琬淳

發行機關 行政院國家科學委員會
中部科學工業園區管理局

地址 407台中市西屯區中科路2號

聯絡電話 04-25658588

創刊日期 93年8月5日

投稿 newsletter@ctsp.gov.tw

網址 http://www.ctsp.gov.tw

美術編印 川磊彩色印刷(股)公司
04-23106887

封面圖說：

立法院教育及文化委員會在楊瓊瓊立委(左3)、國科會張文昌副主委(左2)、大雅鄉吳顯森鄉長(右2)、本局陳銘煌副局長(左1)及中科實中陳國祥校長(後中)的陪同下，至中科實中設校預定地現勘



會後合照

立法院教委會考察中科實中設校進度

Education and Culture Committee of Legislator Yuan Visited CTSP to Supervise the Construction Schedule of NEHS(CTSP National Experimental High School)

立法院の文化・教育委員会は中科実験高校の建設進めを視察

立法院教育及文化委員會在國科會張文昌副主委的陪同下，於11月22日蒞臨中科考察中科實中設校進度，楊瓊璽立委特別前來，當天與會者有教育及文化委員會秦素蓉秘書、國科會洪滋遠組長、胡庶蓉科長及大雅鄉民代表會張明湖主席，而管理局由陳銘煌副局長、郭坤明副局長及一級主管陪同參加，並由陳校長簡報說明實中設校進度及目標。

楊立委相當肯定實中的設立，並感謝大雅鄉吳顯森鄉長提供諸多的協助，更感謝國科會、管理局的全力協助。張副主委對於楊立委和大雅鄉公所大力幫忙設立實中表示感謝，並謝謝管理局各單位同仁和陳校長

文 / 中科實中 陳國祥校長·圖 / 投資組 方琬淳的投入，更希望校舍工程能如期於101年7月完成，以造福中部地區的學子。

簡報中楊立委有五個期許：1. 希望中科實中能保障在地汝鑿國小學區優先入學，2. 對於校舍的興建應要加緊腳步，且希望在學生安全為最優先考量的前提下盡量提早遷入，若高三上學期能在新校區上課則更佳，3. 盡量保留既有林木，佈設生態池以重視環境品質兼教育功能，4. 設置校園規劃模型供外界瞭解，5. 建立全國首屈一指的完全中學；當場陳校長立即表示以能讓第一屆入學學生在新校舍舉行畢業典禮為目標。楊立委亦提出與竹科、南科實中進行跨校資源交流共享的建議，例如圖書館合作部份，書籍可以在竹科實中借，到中科實中還。

會後，相關人員前往設校預定用地(國防部和平營區)現勘，並由王震宇科長進行簡報，對現場茂密樹林驚喜連連，尤其漂亮的楓香大道、高聳入雲的南洋杉等，楊立委及張副主委指示「盡力把老樹留下，未能留下時也儘可能現場移植」。



踏勘中科實中預定地聽取簡報說明

台澳科技交流—

赴澳洲參加亞洲科學園區協會聯合年會

Technology Exchange between Australia and Taiwan – Joined the ASPA(Asian Science Park Association) Joint Conference in Australia

台灣・オーストラリアの科技交流—オーストラリアへアジアサイエンスパーク協会の連合年會を参加

文、圖 / 投資組 蕭怡欣

11月21日下午，本局楊文科局長率團赴澳洲伯斯參加亞洲科學園區協會聯合年會(IASP-ASPA Joint Conference)。本次行程除參加年會外，另配合園區招商及中興新村高等研究園區開發政策，拜訪位於雪梨之澳洲科技園區、當地醫材廠商ResMed、ADSM及百風泰(PAFtec)等公司，與駐澳洲代表處林松煥代表、駐雪梨台北經濟文化辦事處李宗芬處長及盧明然組長會面交流台澳合作關係與發展現況，並於年會結束後交流西澳台灣商會，瞭解台灣產業移民澳洲的現況與發展，8天7夜的行程相當精彩豐富。

本次參與同行的團員可謂陣容堅強，有南科管理局陳俊偉局長、投資組梁玉玲科長及曾俊智科員、金屬工業研究發展中心陳進財副執行長、黃博偉博士、成功大學孔憲法教授、閻永祺等人的加入，共同為台灣高科技產業發展齊力發聲。

本次年會於11月24日至26日在西澳伯斯舉辦，主辦單位為西澳政府所開發之班德里科技園區(Technology Park Bentley)，現場與會者包含亞洲區(韓國、日本、越南、泰國、中國、伊朗、台灣)及歐洲區(西班牙、保加利亞、德國、俄羅斯等)近百人，會議主題為「亞太地區創新熱門據點-永續發展的機會」，本局王宏元組長特別以「高科技創新產業





本局楊文科局長(左5)等人與亞洲科學園區協會李鐘玄會長(左4)、Mr. Kwon秘書長(右2)、濟洲科學園區Mr. Boo局長(右3)合影

聚落的傳承與影響-科學園區為例」為題發表演說，內容涵蓋台灣高科技產業發展現況、中科簡介、產業聚落模式研究結果等議題，現場頗受好評。

同時，為宣傳本局100年主辦亞洲科學園區協會(ASPA)第六屆領袖會議，在年會現場設置宣傳攤位，說明會議辦理情形也藉此推銷中台灣之美，吸引更多會員參加。楊局長亦於會場中力邀ASPA李鐘玄會長、Mr. Kwon秘書長及姐妹園區濟洲科學園區Mr. Boo局長等人共襄盛舉，同時對於濟洲科學園區將爭取第七屆領袖會議主辦權表示支持與鼓勵。

本趟澳洲之行豐碩圓滿成功歸功於多方單位的大力協助與就近照料，亦感謝西澳台灣商會現任會長張禎娥女士、前任會長楊浩平先生等人於西澳伯斯期間多方協助，讓本團人員充分感受到台灣人的熱情與團結，也見識到台灣人的韌性與生命力在世界每一角落發光發熱。



駐雪梨經濟文化辦事處李宗芬處長(左4)、盧明然組長(右1)陪同本團參觀澳洲科技園區



本局楊文科局長(右2)對駐澳洲代表處林松煥大使伉儷(中及左2)接見本團表達感謝之意



監察院李炳南委員(右2)及程仁宏委員(右3)至中科二林園區進行業務巡察，本局陳銘煌副局長(右1)、彰化縣政府賴振溝秘書長(左2)及二林鎮張國棟鎮長(左1)等人陪同

監委視察二林園區—— 肯定中科重視民意與積極處理的態度

Member of Control Yuan Visited Erlin Park to Supervise CTSP Affairs – Praise CTSP's Constructive Attitude of Valuing Villagers' Voice and Taking it Seriously

監察委員は二林パークを視察－民意の重視及び積極的で問題の解決する態度に基づき、
中科をほめる

文 / 投資組 游志祥 · 圖 / 投資組 方琬淳

關切二林園區開發所衍生之環保與徵地情形，監察院李炳南及程仁宏委員於11月22日在彰化縣政府賴振溝秘書長、二林鎮張國棟鎮長及本局陳銘煌副局長等人陪同下，到二林園區進行業務巡察，並且就園區的開發充分交換意見。

當天，建管組陳季媛組長先針對二林園區開發現況、辦理期程及預期效益做說明，並且對民眾關切之行政訴訟、相思寮徵地及放流專管等議題，充分說明本局所做的努力與處理情形，本局重視民

意與積極處理相關疑慮事項的態度受到李炳南委員肯定，也期勉園區在創造經濟發展之餘，持續與民眾加強溝通。程仁宏委員則對本局有1個肯定(肯定彰化縣政府與本局共同開發園區，創造經濟發展與提供就業機會的努力)、2個期許(期許本局目標要清楚、執行要加油及民眾關切議題要妥善處理)，3個問題(後續招商、行政訴訟影響及因應方案等)，則請本局會後提供說明資料；座談會中，二林鎮張國棟鎮長特別表達當地民眾對中科二林園區開發的充分支持，期盼中科能及早開發、帶動當地發展。

中科二林園區的開發，雖然有過環保、行政訴訟的波折，但中科團隊秉持過往開發園區的堅持與毅力，為實現政府愛台十二建設目標全力以赴，後續將會加強與地方溝通及協調，妥善處理地方各界所關心之議題，並將確實遵照所承諾之各項環保事項確實辦理，努力創造環保與經濟雙贏，相信未來「中科二林、一定是好鄰」。



監委相當關切二林園區開發進度與目前辦理情形



11月15日王莉娟主任秘書(中)主持業務移撥會議

高等研究園區業務接軌工作如火如荼展開

Advanced Research Park Business being Transferred from the Provincial Government to CTSP Rapidly

高等研究パークの業務の引継ぎはすでに盛んな勢いで進められている

文 / 工商組 陳惠楓、建管組 洪唯禎 · 圖 / 投資組 方琬淳

隨著省府公管組業務及人員將配合高等研究園區之開發作業於100年1月1日移轉至本局，各項業務接軌工作也緊鑼密鼓進行，省府及本局業務接軌工作小組於11月3日、4日陸續召開會議，討論原公管組辦理之各項採購業務需於100年1月1日前完成作業程序之辦理方式、人事、出納、公文、財產、車輛管理及資訊系統等相關移撥問題。

依行政院核定中興新村高等研究園區籌設計畫，園區範圍內土地全部撥予本局，而在99年底前未及移撥之其餘建物全部將由本局先接管，俟後續接管單位確認後再予變更，並確認移撥同仁之100年1月薪資、99年度年終獎金及考績獎金均能如期發放，移撥同仁年資、勞保及健保也均能銜接無誤。

經過11月3日、4日密集討論後，仍有資訊系統、財產點收、出納運作、公文傳遞、小額採購運作、公務車調派、電話系統…等問題須再研商，故11月15日王莉娟主任秘書邀集秘書室、人事室、會計室、投資組及工商組同仁就上述問題開會討論提出解決方案，在大家通力合作下務必做到無縫接軌零時差。

另外囿於外界對科學工業園區之刻板印象，許多環保團體及民眾將本案謔稱為「中科

五期」，並質疑本案將比照現有科學園區的設計架構，以新的工廠大樓取代原有優雅舒適的低矮廳舍，變成一個可能產生各種污染之工業區，對於這樣的誤解，借此機會特予澄清說明。

考量中興新村在台灣發展史上的特殊性，及維護中興新村之花園城市意象，本園區已從點、線、面檢討各類要素與都市紋理架構，確定將保存省政大樓、省政資料館、圖書館、檔案中心及國史館等三大館及戰後知名建築師設計之眷舍建築等具歷史保存價值之重要建築物，另代表都市紋理所在之道路與植栽系統也將保留。園區僅允許研發及文化創意外，不得從事製造量產，未來進駐機構可能產生之污染均將受到嚴格的管制，除實驗廢液不得排入園區污水處理系統外，並要求應提出廢棄物、空氣品質、污水等處理方案，經園區管理單位審查通過始得設置。又為延續生態城市意象，規定公有建築物將取得銀級綠建築標章，進駐機構自有建築物須符合國內綠建築標章四項以上指標。相信透過嚴格執行以上管制措施，可保有中興新村原本優美而寧適之環境，並達成風華再現之目標。



國防部後備事務司畢學文司長(右)、國土安全辦公室黃正芳副主任(左)聯袂拜訪本局楊文科局長(中)

行政院國土安全辦公室訪談紀要

Office of Homeland Security, Executive Yuan, Digest of Interview with CTSP

行政院国土安全室人員は本局に訪問しにいらっしゃる

行政院國土安全辦公室為辦理國家關鍵基礎設施安全防護計畫(CIP)，選定中科作為CIP計畫研究觀察對象，執行團隊於11月11日由黃正芳副主任率領國家災害防救科技中心蘇昭郎博士、龍華科技大學周源卿博士等蒞本局訪談。

當日本局亦正協助行政院全民防衛動員準備會報舉辦99年度中部地區「全民防衛動員幹部巡迴講習」，國防部後備事務司畢學文司長

文 / 工商組 陳志達、圖 / 投資組 方琬淳與黃正芳副主任聯袂拜會本局楊文科局長，而後由本局王莉娟主任秘書及黃正芳副主任共同主持訪談，本局環安、營建、建管、工商等組及秘書室、政風室等單位與會，針對園區之安全防護辦理情形及園區各項關鍵基礎設施之災害防救管理與應變措施廣泛交換意見與討論。未來，本局會與行政院國土安全辦公室密切聯繫與合作，以提昇園區之安全管理與災害防救效能，持續建構繁榮、永續經營的中科園區。

中科輔導成果亮麗

康寧及瑞晶公司取得海關優質企業認證(AEO)

Splendid Achievement on Consulting: Corning and Rexchip Have Successfully Got AEO(Authorized Economic Operator) Certification

台湾Corning及び瑞晶は認定事業者(AEO)の認証を獲得

文 / 投資組 劉坤林

為配合我國海關公告之優質企業制度，本局於99年度推動「建構優質經貿環境與網路安全供應鏈之優質企業(AEO)」執行計畫，協助園區事業深入自我檢查與評估供應鏈安全。本計畫運用「供應鏈安全管理」的觀念與技術，協助園區事業因應國際安全標準/規範，建立貨物生產、工廠及庫存場地安全項目的基礎，具體作法包括：企業安全診斷、國際安全管理系統導入、優質企業示範輔導等。

本年度本局輔導康寧、友達及瑞晶等三家

公司申請海關優質企業(AEO)認證；台灣康寧公司已通過海關優質企業(AEO)認證，於11月2日，由財政部李述德部長親自將證書頒給該公司；瑞晶公司於同月10日通過海關實地驗證；友達公司也已提出申請，不久將完成五大廠區海關實地驗證工作。

優質企業的認證程序相當嚴格，未來經本局輔導通過取得優質企業(AEO)認證之廠商，透過各國海關協議互惠及相互承認，給予最優惠的通關便利。

打造科技創新走廊

Build an Innovative Technology Corridor with Industry, Academia, and Research Institutions

革新の科技回廊を建てる

為探討園區現已形成之產業聚落所擁有之創新利基，並自醞釀之產業聚落找出具價值之處，本局於11月12日假中興大學社管院召開「中部科學工業園區產業聚落對科技創新走廊之發展策略計畫-專家座談會」，邀請和大工業沈國榮董事長、長泓能源科技陳明德董事長、友達光電林士凱副總、中興大學林丙輝院長、東海大學黃開義院長、修平技術學院方世

文、圖 / 投資組 林雲志

榮學群長、亞洲大學彭作奎教授...等業界先進與學者進行座談，以作為訂定中科未來具前瞻性產業發展策略之參考。

會中，針對產業落實創新方法與目前遇到的瓶頸提供專業探討分析與精闢見解，達成加強產、學、研三方的互動合作，以提升業界研發能量、妥善運用政府資源與決策、透過企業整併與異業間合作，由點、線、面逐步擴大

中部創新走廊輪廓與聚落效應等結論，相信大家所提供之寶貴意見，將可進一步對中部地區產業之提昇發展有所助益，並使中科在科技創新走廊扮演重要之角色。

和大工業沈國榮董事長與眾多業界學者一同參加會議



中科產學訓協會第一屆第三次會員大會 圓滿落幕

The Third Meeting of the First CTSP Industry-Academia Consortium Ended

第一回-中部サイエンスパーク産学訓協会が三回目の会員大会は円満に終わった

台灣中科產學訓協會於10月22日在本局召開第一屆第三次會員大會並進行各領域推廣委員會籌備會議，由協會理事長蕭介夫校長主持，與會貴賓計有華邦電子公司溫萬壽執行副總經理、均豪公司蔡清華副執行長、環隆科技公司歐正明董事長、國立虎尾科技大學林振德校長、行政院

勞委會中區職訓中心曹行健主任、逢甲大學李秉乾副校長、友達光電公司廖業承處長等理監事，各團體會員及個人會員均踴躍出席。

文 / 投資組 洪敬雯 · 圖 / 投資組 方琬淳

本次大會進行會務報告，與會人員無異議通過理監事續任、99年度工作計畫、審查確認99及100年度協會經費收支等資料。臨時動議通過成立光電、奈米、生物科技、數位通訊、半導體、精密機械、科技管理及能源等八大類委員會，並邀請現場團體會員指派成員代表踴躍加入各委員會，期能借重各委員會力量，積極拓展產學合作機會。

協會自97年9月成立至今已滿兩週年，期間舉辦過各式論壇及大型產學就業博覽會，有效善用政府資源，共同為推動中部地區產學合作努力。



蕭介夫理事長親自主持會議

地方料理暨產業文化創意活動在中科

Local Cuisine and Culture Festival in CTSP

地方料理及び独創的な産業文化活動は中科に

圖 / 投資組 方琬淳



台中縣農會於11月9日在本局舉辦99年度「地方料理暨產業文化創意活動」，當天皆是以台中縣傳統農業為主的地方料理，顯現農村逐步轉型至文化創意產業，台中市胡志強市長(右)也蒞臨致詞，並與本局楊文科局長(左)一同品嚐台中道地美食。

高科技設備前瞻技術發展計畫審議通過「億尚精密」及「上銀科技」公司 合計補助1381萬元

The Committee of "High-Tech Equipment Future Technology Development Plan" Approves to Fund over 445 Thousand USD to E-SUN and HWIN Technology

億尚会社及び上銀科技会社はハイテク設備・先端技術発展計画の補助金がおおよそ3,800万円を獲得

文 / 投資組 盧素璧

第10次會議中審議委員就廠商研發技術層次、市場競爭與預期效益，並對未來發展進行熱烈詢答，決議核准補助「億尚精密」及「上銀科技」2家公司分別與金屬中心、高苑科大及國立中正大學等單位產學合作，共同研發「觸控面板導電膜雷射蝕刻成型設備開發」、「大型線性滑軌鋼材成形技術開發」計畫，預計完成後，可在觸控面板設備產業及國內線性滑軌關鍵零組件部份提升生產技術層次，更可藉此提升國內製程設備產業之競爭力。

「高科技設備前瞻技術發展計畫」自98年度開始執行迄今，核定補助案件達23案，總補助金額已達3億元以上，99年度廠商申請計畫踴躍，且各核准補助計畫在完成後可衍生之專利數、論文數及培育博碩士研發人才數均超出預期，顯見計畫成效逐漸顯著。因本計畫100年度經費已陸續編列，本局籲請全國有研發能力及計畫之廠商，能夠持續踴躍提案，期盼藉由本計畫獎勵措施，來帶動產業競爭力。

研發精進產學計畫共補助18件 總金額計5680萬元

The Committee of R&D Piloting Cooperation Projects between Industries and Academia at Science Parks Has Funded over 1.8 Million USD to 18 Applications

「研究開發產學協力計畫」は18件で、補助金が1億5千万円を越えた

文、表 / 投資組 林君育

國科會與本局為鼓勵園區廠商從事創新研究、開發新產品，提升生產技術，在「創新技術研究產學合作計畫」運作機制下，納入固本精進精神，將兩計畫合併成「研發精進產學合作計畫」並擴大舉辦。

中科「研發精進產學合作計畫」自6月30日舉辦廠商說明會、7月初開始公告受理申請至8月底，共受理26件申請案件，歷經完整且嚴謹的審查程序，於11月3日審議委員會議通

過核定補助園區光電、半導體、精密機械、電腦週邊、通訊及生技等產業廠商，共18件研發計畫，總補助金額高達5,680萬元。

期盼藉由本計畫結合廠商與學研機構的研發能量，共同激發產業研發技術與高附加價值產品，明年度亦將廣續編列預算辦理，籲請園區廠商能夠再度踴躍提出申請，如有相關問題歡迎逕洽本局投資組產學研發科詢問或www.ctsp.gov.tw/投資引進/創新研發項下查詢。

99年度中部科學園區研發精進產學合作計畫核定案件一覽表

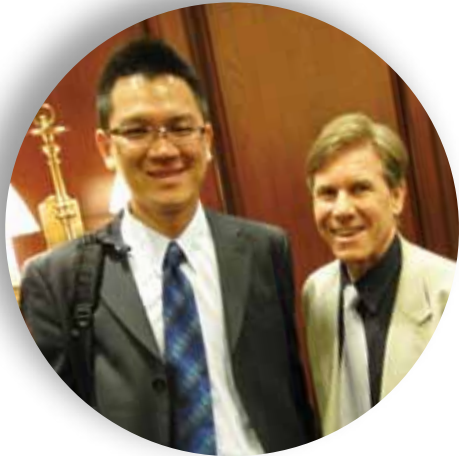
編號	公司	合作學研
1	聯相光電股份有限公司	國立臺灣大學電子工程學研究所
2	曜凌光電股份有限公司	國立虎尾科技大學光電與材料科技研究所
3	先進光電科技股份有限公司	大葉大學電機工程學系
4	弘榮光罩股份有限公司	僑光科技大學資訊科技系
5	優生生物科技股份有限公司	中國醫藥大學微生物學系
6	程泰精密股份有限公司	國立中興大學機械系
7	聯勝光電股份有限公司	國立成功大學光電工程學系
8	合盈光電科技股份有限公司	明道大學材料科學與工程學系
9	台灣積體電路製造股份有限公司	國立東華大學電機工程學系
10	友達光電股份有限公司	南台科技大學機械工程系
11	旭能光電股份有限公司	明道大學材料科學與工程學系
12	台灣利得生物科技股份有限公司中科分公司	國立中興大學森林學系
13	聿新生物科技股份有限公司	中原大學生物醫學工程學系
14	華邦電子股份有限公司	交通大學電子工程學系及電子工程所
15	寶麗明股份有限公司	國立中興大學電機工程學系
16	華楷光電通訊股份有限公司	國立中興大學資訊科學與工程系
17	高明精機工業股份有限公司	國立中興大學機械工程學系
18	主新德科技股份有限公司	國立虎尾科技大學機械設計工程系

參加99年度「跨領域科技管理國際人才培訓計畫」——足跡橫跨美國、日本和大陸

Joining 2010 Multi-Discipline Management of Technology International Training Plan – Traveled through The States, Japan, and Mainland China

2010年度「複合領域科技管理國際人材訓練計畫」を参加—足跡はアメリカ、日本と中国までにも

文、圖 / 工商組 林亮宇



本文作者(左)與聯邦巡迴上訴法院院長Randall R. Rader, Chief Judge(右)合影

國際上智慧財產權管理制度與策略由過去的公司單打獨鬥轉為集體合作，因此經濟部10年來持續提出「跨領域科技管理國際人才培訓」計畫，協助業界培養國際科技管理人才，加速推動新興產業之發展，使我國早日躋身已開發國家之列。

非常榮幸受到本局及國科會之推薦參加這項為期9週的研習課程，此次學員共有50多

人，在10餘年的公務生涯中，能有如此進修的機會。感謝楊文科局長、工商組劉明慰組長及許多長官的鼓勵與栽培。

本課程由劉江彬教授與盧文祥教授領隊，分為3個主要專題，「智慧財產專題」，是由美國亞太法學院（Asia Pacific Legal Institute）與華府喬治華盛頓大學（George Washington University）合作授課。著重在目前美國智慧財產權保護與技術移轉策略，分析數篇非常重要的法院案例。並安排參訪專利商標局（Patent And Trademark Office）、國會圖書館（Library of Congress）、著作權局（Copyright Office）、國際貿易委員會（International Trade Commission）、最高法院（Supreme Court）及雙橡園（Twin Oaks Estate）。特別值得一提的是，有多少關係臺灣外交的大事，曾經在雙橡園上演，如今景物依舊，能夠在此漫遊，何等有幸。



↑本文作者（最右）與學員於華盛頓大學校園內合影
→全體學員於計畫主持人劉江彬教授家中合影



「技術移轉專題」及「投資評估專題」由西雅圖華盛頓大學（University of Washington）的商業化中心（Center for Commercialization）及商學院教授來授課，由於UW的技轉成效卓越，因此實際執行者的經驗，值得學習。UW也安排了參訪微軟公司（Microsoft Company）及波音公司（Boeing Company），這2家世界級的大公司，不論在管理、技術及獲利能力都是頂尖的，智慧財產的研發與管理方式，更是值得深入研究。微軟公司還讓學員參觀「微軟屋」，讓大家體會未來世界的生活。波音公司則是開放裝配工廠讓學員參觀，也看到新一代客機波音787。

在日本的東京大學則講授專利法、產學合作與技術移轉及營業秘密等專題，東大並安排至佳能（Canon）及日立（Hitachi）公司參訪，2家公司都是世界上專利申請數名列前茅的，公司很友善的分享智慧財產管理的政策，也瞭解智慧財產的價值確實值得設立專門的部門來管理，甚至引導公司未來的發展方向。

本計畫首次到大陸研習，北京大學講授專利法、商標法及版權法等最新發展，讓學員可以很快的瞭解大陸的現況，並參訪北京國際版權交易中心、上海聯合產權交易所，瞭解目前大陸智慧財產的交易模式。

參加本計畫之收穫非常豐富，學到很多新的知識，對於未來的工作有極大的助益。課餘時間走訪華府Smithsonian Institution所轄的數個博物館、國會山莊、西雅圖的山水勝地、東京的核心區及上海的世博會，看到先進國家的軟硬體建設，非常羨慕。其中華府及西雅圖更是全美適合居住的幸福城市前5名，暗許心願，或許我們無法按幸福城市名單去尋找居住的地方，但是未來一定可以一起努力讓我們所居住的地方成為幸福城市。



左右全世界法學發展的美國最高法院（Supreme Court），上方的銘文「法律之前人人平等」（Equal justice under law）揭櫫法律最根本的原則



華盛頓大學校園內透過噴泉遠眺美國西北部著名的雷尼爾山（Mt. Rainier），這也是華大自豪的Mountain and Fountain景觀



華府國會山莊（Capitol Hill）其實不在山上，只是地勢稍高



雙橡園（Twin Oaks Estate）園丁的巧手，看出來了嗎？是中華民國國徽樣式的花圃



本局楊文科局長(前排左3)、張秀美組長(前排右2)與東海大學環科系張鎮南教授(前排右3)及相關同仁合影

好鄰居，相見歡

Good Neighbors from Environmental Science and Engineering Department, Tunghai University

中部サイエンスパークの周りにある大学と環境保護について交流

科學園區要成功發展，與周邊大專院校有良好互動為重要關鍵，竹科之於清大、交大，南科之於成大，便是很好的例子。中科傳承了這樣的發展經驗，於開發之初即積極延攬中部各大學至園區內設立創新育成中心，就近提供廠商與學界合作的機會及研發人才進修的場所。

除了強化研發能量外，本局在環保工作的推動上，向來也十分尊重學界的意見。因此，楊文科局長特於11月8日率領環安組同仁拜會東海大學環科系張鎮南教授兼系主任，張教授

文、圖 / 環安組 劉志虔
相當重視本次會面，亦偕同系上另外6位學者出席，給予我們不少增進環保措施的指導，楊局長並當場指示環安組同仁應審慎研議張教授等所提方案或方向。另外，楊局長又於11月11日與逢甲大學環工系林秋裕教授會面，同樣向林教授請益園區開發過程中面臨到的環保議題，亦獲得林教授相當寶貴的意見。

本局未來將持續維持與學界良好互動溝通的管道，借重學界的力量，使園區推動環保工作能有更好的成效。

二氧化鈦光觸媒

TiO₂ photo-catalyst
酸化チタン光触媒

文 / 投資組 鍾文博

光觸媒指的是能夠加速光化學反應的催化劑，材料種類眾多，其中二氧化鈦(白色，為一種半導體材料)因氧化能力強、化學性安定又無毒，自1972年發現至今，已成為奈米光觸媒家電最熱門的材料。「光觸媒反應」的原理主要是藉由紫外光照射，使觸媒表面的電子吸收足夠能量而脫離，而在電子脫離的位置便形成帶正電的電洞，電洞會將附近水分子游離出的氫氧基(OH-)氧化(即奪取其電子)，使其成為活性極大的氫氧自由基，而氫氧自由基一旦遇上有機物，便會將電子奪回，造成有機物因鍵結

的潰散而分崩離析，而有機物分解後大部份則會變成無害的水及二氧化碳，因此可達到除污及滅菌目的。雖然使二氧化鈦發揮光觸媒功能的光源需要紫外線(380nm)，但日本已成功開發出可見光(390~780nm)適用的光觸媒；另一方面，將二氧化鈦製成奈米級顆粒，則可藉由大幅增加表面積與體積，提高光觸媒作用的效率。目前中科投入二氧化鈦研發相關產品的廠商有優肯科技股份有限公司。(參考資料：化工資訊月刊第十六卷第五期及第十二期)

中科新夥伴—第112次園區審議委員會通過 碳基科技公司

CTSP New Partners – 112th Park Investment Supervisory Committee Approved CBT(Carbon-Based Technology)

新しいパートナー-碳基科技会社

該公司主要開發小型無人飛行載具及相關高級複合材料，股本投資金額為新台幣1億元。因小型無人飛行載具具有高安全性、高隱密性、高機動性以及即時資訊傳遞等特性，已受到世界各國產、官、學界的重視且積極投入研究發展，目前無人飛行載具被廣泛應用於軍事偵察、指揮通訊、情報搜集、海岸巡防、河川林務觀測、消防救難及環境污染偵測等用途，而該公司產品相對於國內其他廠商開發機種仍處於原型機測試階段，以及市場被以色列及美國等廠商所壟斷下，所研發之小型無人



碳基科技公司小型無人飛行載具

飛行載具已於航太展中參展，特別是入門型 Avian UAS已可進入量產，具有完整的技術規格，可生產3kg及20kg級無人飛行載具，顯示該公司對小型無人飛行載具所需關鍵技術已具有相當的技術整合能力。該公司引進中科發展，將對國內無人飛行載具的技術，及航空器相關零組件製造與機械設計加工等方面，提昇自主研發設計能力。中部地區原為精密機械產業群聚地，有助益於無人飛行載具所需相關周邊的航空機械精密零組件製造，非常適合於中科發展。

文、圖 / 投資組 鍾文博

99年1-10月營業額3116億元，創歷史新高

2010 Sales Revenue from January to October Has Reached a Record High 10.05 Billion USD

2010年1月から10月までの営業金額は8,580億円を達した

中科今年1-10月營業額合計達3,116億元，較去年同期累計1,883億元成長高達65%。本年度截至10月底止有效核准入區廠商家數已增加至111家、入區登記廠商家數75

家，均分別較去年12月100家及66家呈現成長趨勢，顯示廠商正積極佈局中科；此外，部分產業10月之營業額已較9月大幅提升，且春節將屆，預估將有一波買氣，因應零售商備貨需

文、表 / 投資組 邱美祝

中科廠商營業額統計表

單位：新台幣百萬元

產業分類	99年9-10月		99年1-10月		98年1-10月		99年1-10月較98年同期成長率
	營業額	比重	營業額	比重	營業額	比重	
光電	36,158	65.14%	217,831	69.90%	415,206	77.11%	50.02%
積體電路	16,571	29.85%	83,314	26.74%	37,530	19.93%	121.99%
精密機械	2,325	4.19%	8,866	2.85%	4,564	2.42%	94.26%
電腦週邊	275	0.50%	742	0.24%	182	0.10%	307.69%
生物科技	42	0.08%	172	0.06%	167	0.09%	2.99%
數位內容	3	0.01%	3	0.00%	-	0.00%	-
其他	131	0.24%	690	0.22%	655	0.35%	5.34%
合計	55,505	100.00%	311,618	100.00%	188,304	100.00%	65.49%

求，因此11-12月營業額應可再大幅提升。有關中科各產業營業額之詳細資料請參考附表。

參訪交流

文 / 投資組 蔡禕倫 · 圖 / 投資組 蔡禕倫、吳昆達、方琬淳



11月10日，厄瓜多爾審計長Carlos Polit（右4）、審計部教農處吳錦祥副處長（左3）、陳美智科長（左2）、陳幸惠科長（右2）蒞臨參訪，由楊文科局長（左4）接待



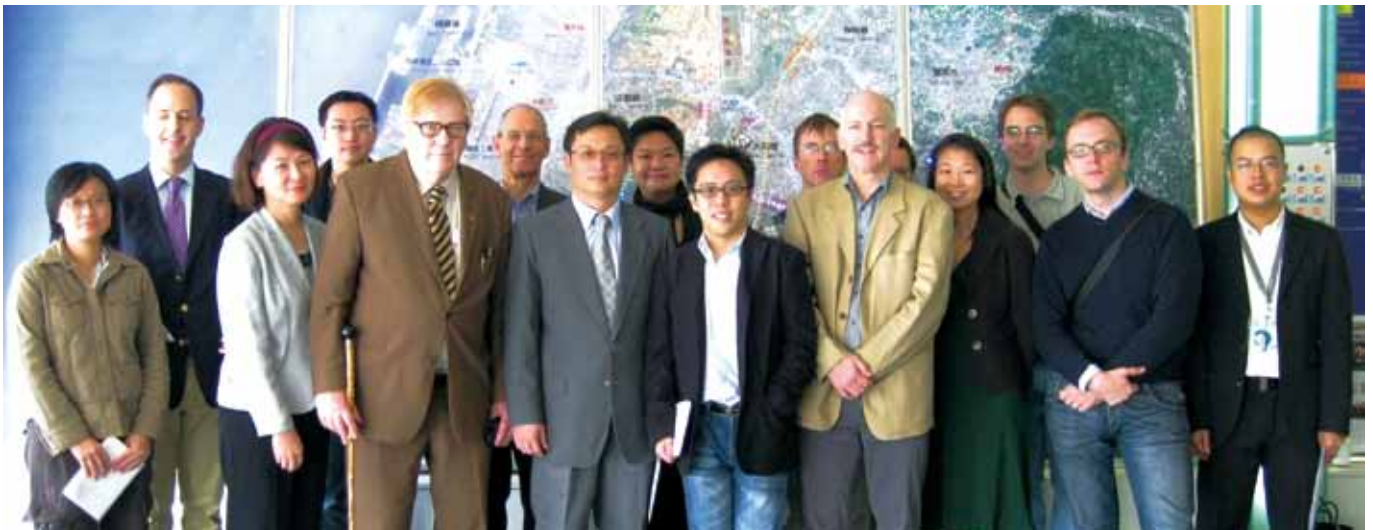
11月17日，瓜地馬拉人權檢察長Dr. Sergio Morales（中）蒞臨參訪，由陳銘煌副局長（左2）接待



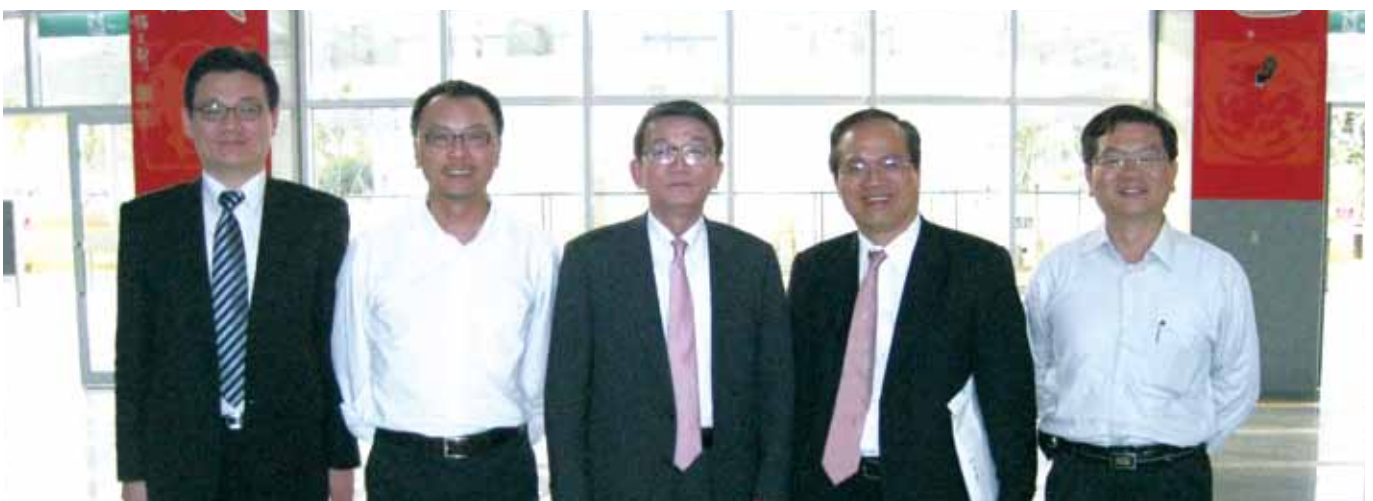
11月8日，越南同奈省環保團由同奈省人民議會黃志勝副主席（左8）率團參訪，由王莉娟主任秘書（左9）接待



11月16日，友達晶材公司為申請租用土地事宜拜訪楊文科局長（左4）



11月19日，台灣外國記者協會在鄭彥暉會長（前排左5）率領下蒞臨參訪，由郭坤明副局長（前排左4）接待



11月2日，第一金證券廖述仁董事長（中）及瑞基海洋生技公司劉正忠董事長（左2）蒞臨參訪，由王宏元組長（右1）接待

99年度發展產業工會座談會

2010 Industry Development Labor Union Seminar

座談會－2010年度產業發展公會

「工會」給一般民眾的印象往往是媒體上看到的罷工、遊行及抗議，而企業主更將工會視為阻礙公司營運的洪水猛獸，行政院勞工委員會為導正這些錯誤觀念，鼓勵勞工組織產業



本局郭坤明副局長(左1)、環安組張秀美組長(右2)、勞委會潘世偉副主任委員(左2)及古松茂專委(右1)合影

文 / 環安組 蔡博涼、圖 / 投資組 方琬淳
工會，爰規劃於各地區舉辦「99年度發展產業工會座談會」，宣導工會的正面功能。

本園區場次於11月17日舉辦，共有園區各事業單位勞工、勞資會議勞方代表、工會成員、人資部門主管約40人參加，會中首先由勞委會古松茂專門委員說明「我國工會組織發展及未來展望」，再由勞委會潘世偉副主任委員作「勞資溝通與籌組工會」專題報告。

經由這次座談會讓大家都了解，我國產業工會組織率遠落後於先進國家，企業界成立產業工會，有助於勞資雙方進行團體協商，以促進勞資合作，並教導勞方如何與資方進行有效的溝通，達到雙贏的勞資關係。

兩岸關係對中科產業未來發展影響

The Influence of Cross-Strait Relationship to the Future Development of CTSP Industries

中国と台湾の兩岸関係は中部サイエンスパークにとって産業発展の影響

文 / 工商組 陳怡彥

逢甲大學受本局委託執行「兩岸關係對中科產業未來發展影響之策略規劃」計畫案，於11月3日在本局辦理專家論壇，由該校張保隆校長主持，邀請產官學研界代表對其所擬中科未來重要產業群聚發展與吸引廠商留駐投資設廠之短、中、長期策略規劃提供寶貴意見，本局楊文科局長與會致詞並聽取建言。

當日與會專家討論熱烈，對於如何強化廠商留駐中科投資，建議本局應持續引進園區產業價值鏈中附加價值高的廠商，以促進現有廠商技術升級發展優勢產業；其次，人才培育攸關中科產業升級，本局應了解各廠商人力需

求，提供相關實務課程訓練平台。另外台灣在後ECFA時期成為國際廠商前進大陸的重要基地，此優勢可強化外商來台與本地廠商合資或策略聯盟，共同開拓大陸市場，經由兩岸產業鏈結達成全球鏈結，以建構新產業聚落，使中科成為該價值鏈分工必經要徑。

最後，與會專家建議中本局應主動與當地社區建立良好互動關係，與地方政府合作建立周邊完善公共設施，以滿足從業人員生活機能需求，並於區域內引進文創與服務產業，建構工作與生活並重的優質科學城。

生活法律處理專題講座

Daily Life Law Problems Seminar

講座－生活上的法律

中科員工協助中心於11月17日晚間7點至9點在中科工商大樓702會議室舉辦「常見生活法律處理」專題講座，邀請到台中市律師公會的蔡志忠、張志隆及曾琬鈴三位律師替園區內的同仁講解生活中常見的法律案例，主題分成買賣、繼承及車禍篇，律師們用心準備了12個常見的法律案例，如買到房屋漏水怎麼辦？繼承權的歸屬以及交通事故發生的處理及賠償…等，讓同仁能夠更加應用於生活上。

此次參與講座的同仁共有68位，在短短的兩個小時中，員工不但從法律案例中學習到法律的常識，參與及發言的情形也非常踴躍，

文、圖 / 中科員工協助中心 謝曉琪



張志隆律師為園區員工解答生活上常遇到的法律問題

由於時間有限，尚有許多法律問題來不及做回應，因此，若是園區內的同仁有民事、刑事等相關法律問題，歡迎多加利用中科員工協助中心每週三下午2:00-5:00免費一對一的律師諮詢服務，預約專線04-25677407。

強化員工國際競爭力！中科多益機關團考

Strengthen the Competitiveness of Your Employers - CTSP TOEIC Exam

國際競争力を強める！中部サイエンスパークに挙げられたTOEIC試験 文 / 人事室 陳芙蓉

為實踐打造世界最具競爭力的高科技園區這個目標，我們不斷努力提升自我外語實力，培養全球價值觀與參與全球關懷行動。而為方便同仁及服務園區2萬名從業員工考照，ETS台灣區代表陳翎葳專員特於8月13日來局就多益測驗考試方式進行說明，並在11月5日舉辦多益機團考。根據2010年台灣產業「員工英語能力需求標準」調查報告(本報告開放特提供園區企業廠商免費索取，限量100份，請來信索取：olga@toEIC.com.tw)，新進人員多益分數就需達500分，其他重要幹部分數更要有650分以上水準，這種分級主要目的就是幫助企業及機關可以「將對的人放在對的位置上」。

每位同仁都希望能爭取到好成績，苦讀的

情況簡直就比考國家考試還賣力，當天氣氛是十分緊張，且因ETS只認有效期限內之護照跟身分證，所以只帶自然人憑證的同仁，最後還得跑回座位拿身分證才准進考場。在大家的努力下，本次多益考試圓滿順利成功，除2位同仁未通過多益測驗A2等級外，其餘皆高分通過該次考試。多益測驗主要分為聽力與閱讀兩大部分，共7單元的考題，想要拿高分只能從簡單的應答與對話單元下手，而且要快狠準的解題，才不會空留遺憾。

感謝ETS多益承辦單位的全力配合，提供完善的到考服務，讓我們能夠在機關中直接考取英文證照，並快速取得檢定成績，相信有了英文證照的加持，每個在中科的同仁，絕對是具備國際競爭力的優質公務員。



第19屆中華民國企業環保獎獲獎單位代表與環保署署長合影。第1排左1瑞晶電子公司陳章鑑副總經理、左3友達公司L6A廠蔣經倫廠長、左4環保署沈世宏署長、第1排右1台灣康寧蔡忠恕廠長

友達、瑞晶及康寧公司獲得企業環保獎殊榮

AUO, Rexchip, and Corning Have Won AEEPA (Annual Enterprises Environment Protection Award)

友達、瑞晶及び台湾Corningは企業環境保護獎を獲得

文、圖 / 環安組 王國忠

「中華民國企業環保獎」是對台灣企業推動環保工作所頒發之最高榮譽，本(19)屆計有38家報名，經初複選後共15家企業獲獎，其中中科就有友達光電公司L6A廠、台灣康寧公司及瑞晶公司三家事業廠商獲獎，環保署並於10月26日假中正紀念堂舉行頒獎典禮，而友達光電L6A廠更因連續三年獲獎，會中並獲頒環保榮譽獎座之殊榮。

細數三家事業得獎事蹟包括友達L6A廠榮獲2009年全球唯一入選為道瓊永續性指數亞太區成份股之一的專業TFT-LCD製造商及建置「綠色知識部落格」、「AUO植栽網」、「AUO Green DNA系列電子報」、「減碳資訊電子報」等創新作法；而台灣康寧則是環境政

策均配合美國總部，該政策超越台灣環保法令及國際公約的要求，公司並導入新製程降低包材的使用量，減少廢棄物產出；至於瑞晶電子則發行台灣DRAM業界的首份企業環境報告書(CER)、建置環安衛成本會計制度(ESHCA)、化學品管理系統、綠色供應鏈管理系統等創新作法，以上種種優良事蹟均可提供園區其他廠商學習觀摩。

中科三家事業廠商獲獎的亮麗成績，除對得獎公司歷年來推動環保成果的肯定，亦代表著中科多年來積極輔導事業推動環保成果的展現，未來亦將秉持對環境永續發展的承諾，實現中科為具備生態、生活、生產、生命等四生共榮的園區而努力。



華邦電子公司楊炳章副理(左)代表公司領獎



瑞晶電子公司陳宏苑課長(左)代表公司領獎

表揚節約用水績優單位

Awarding Superior Water Resources Conservation Institutions

用水の節約の優れる業者を表彰

中科99年度高科技產業節水技術輔導應用研究計畫於9月24日辦理台中園區華邦公司及后里園區瑞晶公司等2家節水績優廠商參訪活動，兩家公司其早已於97年底獲經濟部水利署表揚為97年度節約用水績優單位，並積極協助本局推動園區節水措施及相關廠商節水措施參訪活動著有功績，其中瑞晶公司廠務工程部巫

文 / 營建組 呂俊寬 · 圖 / 投資組 方琬淳
信東副理更於98年底獲表揚為98年度節約用水績優個人楷模，本局為表彰該等廠商奉獻心力節約用水之嘉行，特於11月5日中科工安環保月活動由本局楊文科局長頒發「節水有方」水晶紀念獎牌各一座，分別由華邦電子公司楊炳章副理及瑞晶電子公司陳宏苑課長代表公司出席受獎。

TOSHMS績優廠商觀摩活動

TOSHMS Companies Emulation Activity

見学活動—台湾職業安全衛生管理システムの優れる業者にて

文、圖 / 環安組 陳冠宏

行政院勞委會自96年訂頒「臺灣職業安全衛生管理系統 (Taiwan Occupational Safety and Health Management System, 簡稱為TOSHMS)」以來，國內已有508家事業單位通過驗證 (至99年10月8日止)，其中中科園區廠商計有友達、台灣康寧、華邦、瑞晶、台灣日東、聯相、廣錕、台灣捷時雅、台灣精銳、亞東氣體等10家公司通過驗證。為激勵園區廠商踴躍申請TOSHMS驗證，本局特於11月12日舉辦TOSHMS績優廠商觀摩會，至台灣電力公

司台中發電廠進行觀摩參訪。

台灣電力公司台中發電廠為全世界最大的火力發電廠，其該廠已於97年11月5日通過TOSHMS驗證，本次觀摩重點除發電設施簡介外，亦討論電廠TOSHMS執行的經驗，及相關環保措施的作法，期鼓勵園區廠商發展適合公司的系統化職業安全衛生管理制度，有效降低工作場所之危害及風險，共同營造安全、健康、舒適的工作環境。





ERT（緊急應變隊）競賽

康寧公司榮獲第一名、瑞晶公司A隊、B隊同獲第二名

ERT (Emergency Response Team) Competition

緊急対応チーム（ERT）試合

文 / 環安組 陳冠宏 · 圖 / 投資組 方琬淳



本局楊文科局長（右4）與ERT競賽第一名台灣康寧公司參賽隊員合影留念



本局楊文科局長（中）與本年度工安環保月協辦單位合影留念

為透過競賽活動方式，增加園區事業單位工安應變聯防及日後器材支援互補之交流，強化防災與緊急應變之管理，本局於11月5日舉行工安環保月系列活動-ERT競賽，並由台灣康寧公司及中科員診中心協助籌畫。競賽活動在中科員工診所劉亮吟副主任活潑的主持下熱鬧展開，並邀請本局楊文科局長致詞，他表示最近國內發生多起重大工安事故，造成多名勞工喪命及家庭破碎，企業財損嚴重，引起各界的高度關切及不安！而本局持續透過推動相關的防災工作，包含舉辦宣導、輔導等預防性工作，相信園區整體工安在各位的守護下，如同我們工安環保月的標語「環擁大度 安如泰山」讓人安心。

本次競賽共計13隊伍報名參加，各隊隊員需闖過「消防衣著裝」、「手提滅火器」、「油盆滅火」、「拋水帶及接瞄」、「傷患後送」等5個關卡，以最快完成者為優勝。藉由

關卡之設計，展現各公司緊急應變隊平日精實訓練之成效，同時讓與會民眾瞭解園區廠商之緊急應變能力。比賽前各隊相互較勁，以奪得冠軍獎盃為首要目標，結果由台灣康寧公司以5分5秒優異成績奪得第一名，瑞晶公司A隊、B隊同獲第二名，並於競賽活動結束後舉行頒獎典禮。

頒發獎項包含行政院勞委會98年推行勞工安全衛生優良單位（瑞晶電子）、推行勞工安全衛生優良人員（瑞晶電子陳小龍副理）、協助本局辦理大規模災害防救演練毒化災害搶救感謝狀（瑞晶電子）及2010年中科節水績優單位獎（華邦電子、瑞晶電子）。最後感謝園區公司協辦2010年工安環保月系列活動，包含：友達光電、華邦電子、台灣康寧、台積電、台灣日東、高鋒、中科員診、衛宇科技及互助營造公司等，由楊文科局長頒發感謝狀致謝。



事業廢棄物減量及再利用宣導說明會

Industrial Waste Reduction and Reusing Seminar

説明会－事業廢棄物の減量とリサイクルを宣伝

文、圖 / 環安組 王世奇

本局依環評承諾、鼓勵園區事業廢棄物減量及提高再利用率，特於11月9日辦理「事業廢棄物減量及再利用」說明會，目的在於提供事業廢棄物減量及再利用機制於台灣實際運作相關資訊，希望透過本次會議能提升工廠事業廢棄物有效再利用，做到「零廢棄，全回收」。

會中由塑膠工業發展中心蕭耀貴副總經理分享科技業塑料廢棄物回收之國際技術發展趨勢及案例，尤其在綠色技術及生物性替代材料部分的發展最令與會者感到興趣；另衛宇科技公司則報告國內事業廢棄物減量及園區再利用現況，包含環評相關承諾的說明，使園區廠商

了解目前我國在事業廢棄物管理的趨勢。

多數廠商表示透過會議更清楚園區事業廢棄物減量及再利用環評承諾的內容，也希望未來能多提供相關資料。由於事業廢棄物減量及再利用是一長期努力目標，因此本局將參考廠商需求持續提供相關資訊及服務，以達到園區廠商、民眾及管理局三贏之最佳成效。



塑膠工業技術發展中心蕭耀貴副總經理蒞局演講



營造工地觀摩

Construction Site Emulation

見学活動－營造工事現場にて

文、圖 / 環安組 陳冠宏

10月29日辦理「工安環保月系列活動-營造工地觀摩」，至園區績優營造工地「台積電中科十五廠新建工程」進行觀摩。觀摩過程首先由台積電公司李建坤副理、李志洋資深工程師分享營造工地施工安全管理、承攬商管理、風險評估、緊急應變等主題，其次由施工團隊（互助營造公司、達欣工程公司、中國鋼鐵公

司）分享墜落危害的預防措施、鋼構組配作業及模板支撐作業應注意事項，接著帶領參加人員至工區現場解說。本次績優營造工地觀摩活動，讓園區事業單位瞭解在不同角色下（業主、監造單位、施工單位），各司其職負責工地之安全管理，對於高風險作業也需要一套風險管控機制。最後的座談會參與人員也踴躍提問，達到本次觀摩會學習、交流之目的，期能透過績優營造工地的作法，提升園區營造施工安全水準，以降低工安事故的發生。



施工團隊解說營造工地安全衛生設施

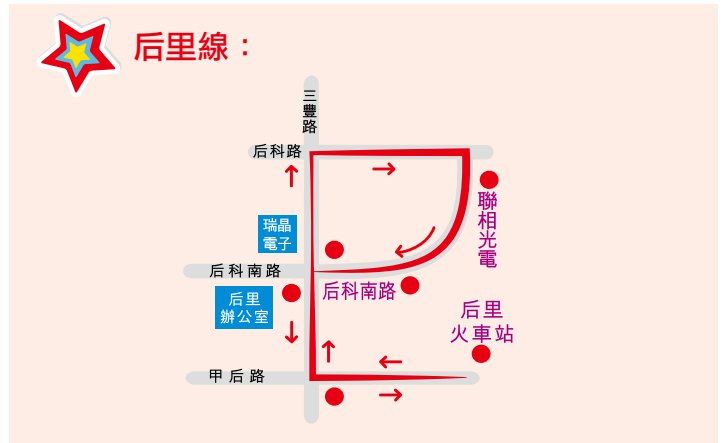
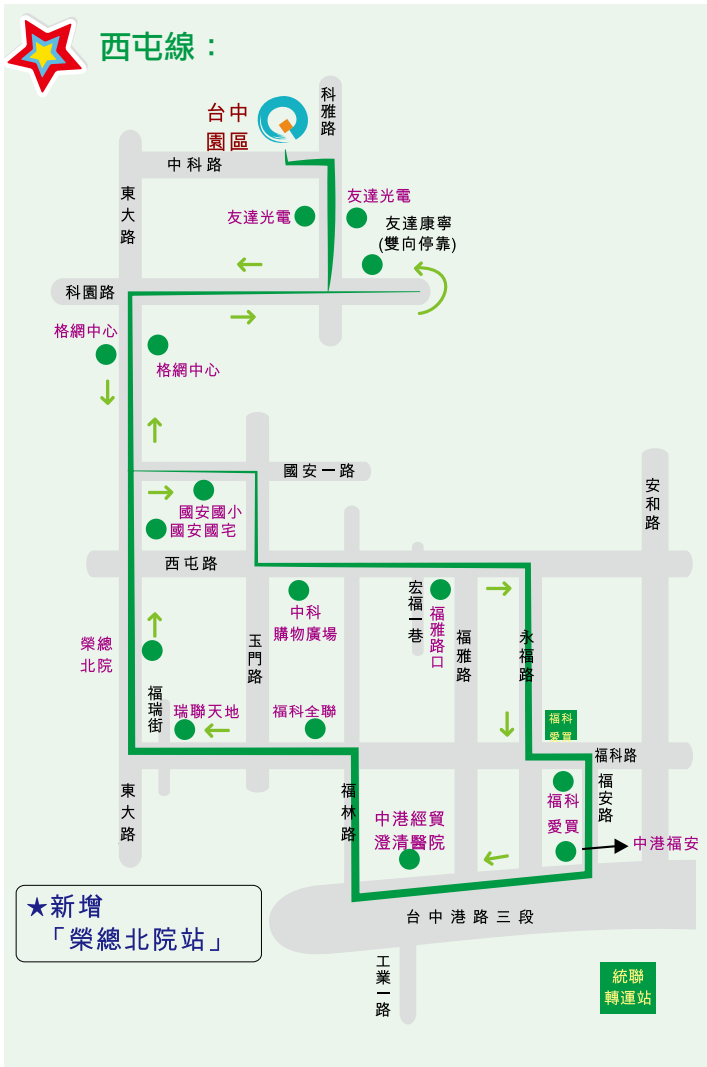


100年度中科免費巡迴巴士乘車資訊

2011 Free Park Bus Route

お知らせ—2011年の中部サイエンスパーク無料シャトルバスの路線

文、圖 / 建管組 涂裕雯



- 一、園區接駁車採預約制，台中園區自中科轉運站與廠區間、后里園區自后里辦公室至廠區間之需求，如有需要，請先洽中科轉運站預約 (04) 25691510。
- 二、專車採預約制，服務與園區活動相關、10人以上團體、起訖點之一在園區且經本局核准同意者，如有需要，請先與本局建管組洽詢 (04) 25658588分機7716。
- 三、原中科巡巴之高鐵線100年1月1日停駛，來往中科管理局與高鐵台中站，請多利用高鐵免費接駁公車。



后里滯洪公園的 卵葉菜欒藤

Merremia Hederacea in Houli Flood Detention Park

后里パークにある植物—ツタノハシルガオ

文、圖 / 營建組 蔡紹斌



在中科后里園區三豐路以西近十二公頃的土地上，我們在不到五個月的時間裡，完成整地、客土、埋管、鋪路、點燈、設圍牆之後，一口氣種了3,835棵的喬木，48,897株的灌木，鋪了近十一公頃的草皮，一個高科技的園區，太需要一大片的綠地了，一個純樸的鄉鎮，更需要一座隨時可以親近的大公園，終於這一座公園進入了驗收的程序，在來來回回清點這超過五萬棵樹木的同時，在我們下探排水口出口處做為消能設施的卵石籠上，赫然發現這名為卵葉菜欒藤的蔓性植物。

卵葉菜欒藤又名卵葉姬旋花、金黃牽牛花，是一種旋花科多年生的爬藤植物，葉長2-4公分，果約0.6公分大，金黃色的花約1公分大，是我們熟知牽牛花的迷你版。跟其它的野草一樣，卵葉菜欒藤也是一種由老天爺種植、土地公養育，卻是被人們遺忘的植物，因而得以在荒野地快樂的生長，一旦被人們注意到了，就不免成為刀下亡魂；從事綠美化工作多年，深知種植樹木到照顧它們到可以獨立成活的辛苦與不易，尤其是要綠化像這樣的一大片土地，所以常試著去認識這樣的一些不知名植物，再向土地公辦理認養手續。

驗收的那一天，我們一群人看著在卵石籠上到處竄生的卵葉菜欒藤，蜜蜂飛舞，但就是找不到它的根在哪裡！也想著這麼美的花怎麼取了這麼俗的一個名字？還好「卵葉姬旋花」的別名還了一些公道給它，因為「姬」在日本是「公主」或出身高貴的年輕淑女的意思，只不過它真的是太道地、鄉土了，所以至今沒有英文名字。

十二月份徵才訊息

Talents Wanted in December 12月の人材募集

公司名稱	職 缺	條 件
華邦電子股份有限公司	薄膜製程工程師	碩士畢，具薄膜製程相關經驗2年以上尤佳
	資深Flash製程整合工程師	碩士畢，以電子電機、工程學系為主，具4年以上相關半導體整合經驗
	Device製程整合工程師	碩士畢，以電子電機、工程學系為主，具備2年(含)以上元件相關工作經驗
	先進製程整合工程師	碩士畢，以電子電機、工程學系為主，具備2年(含)以上工作經驗尤佳
	Flash製程整合工程師	碩士畢，以電子電機、工程學系為主，具備2年(含)以上工作經驗尤佳
	生產規劃管理師	學士(含)以上畢工業工程相關、商業及管理學科類
	研發整合工程師	大學以上電機、電子、物理、化學、材料等理工相關系所畢業
	研發故障分析工程師	大學以上電機、電子、物理、化學、材料工程等相關系所畢業。
	製程工程師	大學以上電子、電機、材料、化工、物理、環工相關系所畢業。
	製程整合工程師	大學以上電機、電子、物理、化學、材料等理工相關系所畢業。
	研發良率提升工程師	大學以上電機、電子、物理、化學、材料等理工相關系所畢業。
	設備工程師	大學電子、電機、機械、自控相關科系畢業。
應徵方式：意者請上104投遞履歷		
廣錄光電股份有限公司	研發工程師	碩士、博士理工系所
	製程工程師	國立大學至博士理工系所
	磊晶工程師	國立大學至博士理工系所
	磊晶設備工程師. 晶粒設備工程師. 可靠度分析工程師. 客服工程師. IT高級工程師. MES工程師	大學理工科系
	應徵方式：意者請上全國就業e網或104投遞履歷	
聯勝光電股份有限公司	晶粒/晶片製造技術員	高中職以上畢
	技術員	高中職以上畢
	助理工程師	專科以上畢，具LED經驗者佳
	生管副管理師	大學以上理工相關系所畢
	生管管理師	大學以上理工相關系所畢
	應徵方式：1. 可透過104或1111投遞制式履歷 2. 可透過中科就服台投遞履歷	
高橋自動化科技股份有限公司	機械設計工程師	大學以上理工相關系所畢，具經驗佳
	軟體PLC工程師	大學以上理工相關系所畢
	業務人員	碩士以上畢，具相關經驗者佳
	品保人員	專科以上機械相關科系畢，具經驗佳
	專案生管	大學以上理工相關科系畢
	應徵方式：意者請上104投遞履歷	
台灣捷時雅邁科技股份有限公司	試驗日文工程師	專科以上
	研究開發日/英文工程師	大學以上化學相關具3年以上經驗
	技術營業日文工程師	大學以上化學相關具3年以上經驗
	生產製造工程師	專科以上化學相關、機械維護相關
	應徵方式：意者請上104查詢職務內容並將履歷e-mail至hr@jsrmicro.com.tw或郵寄632雲林縣虎尾鎮科虎一路11號	

公司名稱	職 缺	條 件
寶麗明股份有 限公司	包裝出貨作業員	高中職以上畢
	會計主辦人員	專科以上具5年以上主辦會計經驗
	品保GP助理工程師	大學以上畢Green Product管理(RoHS, REACH)。2年以上工作經驗。
	生技工程師	大學以上光電工程相關、電機電子工程相關畢業，2年以上工作經驗
	Linux作業系統工程師	大學以上畢業，3年以上工作經驗。
	8 bit韌體工程師	大學、碩士以上畢業，3年以上經驗
	機構設計工程師	大學、碩士以上畢業，4年以上經驗。
	PLM,MIS維護工程師	大學、碩士以上畢業，4年以上經驗。
	應徵方式：意者請上104投履歷	
瑞基海洋生物 科技股份有 限公司	軟體開發工程師	1. 熟悉硬體/軟體驗校流程 2. 熟悉電路流程
	機構開發工程師	1. 熟悉Solidworks 2. 了解模具開發流程 3. 熟悉材料加工技術
	國外業務人員	大學以上生物相關科系畢業及具備兩年以上銷售經驗
	應徵方式：意者請上104投履歷	

上述職缺意者請依應徵方式投遞履歷或攜帶履歷親洽中科就業服務台為您服務
 中科就業服務台04-25607437台中縣大雅鄉中科路6-1號(中科管理局工商大樓1樓)

中科電影院12月份大Fun送

CTSP Cinema December Free Fun Movies

CTSP映画館—無料映画を見に行こう

文、圖 / 環安組

放映時間：PM6：30 / 進場時間：PM6：00

地點：中科管理局行政管理大樓101會議室(會議室內禁止飲食)

免費
看電影



12/08 (三)
海洋天堂
Ocean Heaven
【普遍級】



12/22 (三)
交響情人夢
最終樂章
後篇
Nodame I
【普遍級】





大地裁縫師 卵葉姬旋花



在沒有生命的卵石籠上，
在12公頃的公園綠帶裡，
我們忙着種樹植草，
無暇顧及那排水口的卵石籠，
可就在驗收時，
那沒有半點泥土的卵石籠上，
長滿了綠意，
那是卵葉姬旋花，
道地的台灣原住民。

想是上天的旨意，老天爺播的種，
交由土地公養育，
基因是上天賦予的，落地之後的命運，
全在自己，卵葉姬旋花以其攀緣的天性，
巧妙的扮演著大地裁縫師的角色，
美化了這許多的人造結構物。



行政院國家科學委員會中部科學工業園區管理局
Central Taiwan Science Park Administration,
CTSP National Science Council, Executive Yuan

牽手愛地球，本刊物採用環保用紙，並以大豆油墨印製。